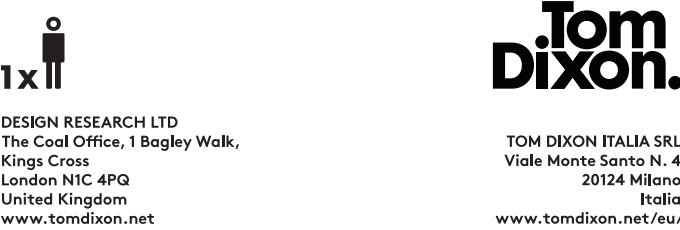
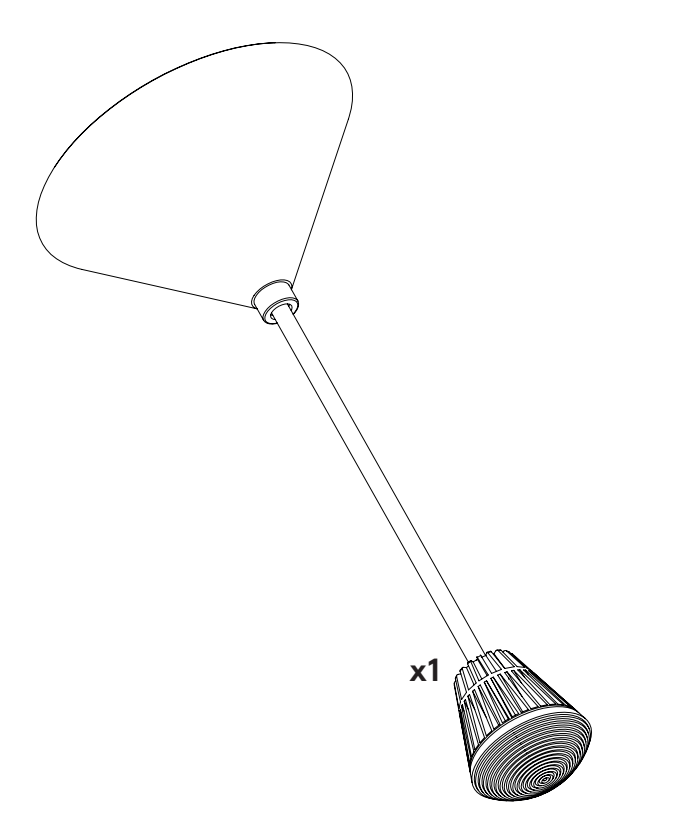


# LED Point Fitting CB/CCC LEDP15xxEU



## ContentsInhalt / Contenido / Contenuto / Contenu / Inhoud / Innehåll / Indhold / 内容 / 内容 /



## 2Before you startBevor Sie beginnen / Antes de comenzar / Prima di iniziare / Avant de commencer / Voordat u begint / Innan du börjar / Inden du starter / 开始之前 / 開始する前に

|           |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GB</b> | -Please read the instructions carefully before commencing installation<br>-Retain this instruction booklet for future reference. If the product is sold, please pass on to the new owner                                                                 |
| <b>DE</b> | -Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Installation beginnen.<br>-Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für eine spätere Bezugnahme auf. Bitte geben Sie sie an den neuen Besitzer weiter, falls das Produkt verkauft wird.           |
| <b>ES</b> | -Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de comenzar la instalación<br>-Conserve este folleto de instrucciones para su consulta en el futuro. Si vende el producto, entregue el folleto al nuevo propietario                                |
| <b>IT</b> | -Si prega di leggere le istruzioni con attenzione prima di iniziare l'installazione<br>-Conservare questo manuale di istruzioni per poterlo consultare in futuro. Qualora il prodotto venga venduto si prega di passare il manuale al nuovo proprietario |
| <b>FR</b> | -Veuillez lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation.<br>-Conservez ce livret d'instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous vendez le produit, veuillez le donner au nouveau propriétaire.               |
| <b>NL</b> | -Lees a.u.b. de instructies aandachtig voordat u begint met de installatie.<br>-Bewaar dit instructieboekje voor raadpleging in de toekomst. Als u het product verkoopt, geef het boekje aan de nieuwe eigenaar.                                         |
| <b>SV</b> | -Läs anvisningarna noggrant innan du påbörjar installationen.<br>-Behåll det här instruktionshäftet för framtida referens. Om du säljer produkten ber vi dig överläta instruktionshäftet till den nya ägaren.                                            |
| <b>DA</b> | -Læs venligst vejledningen omhyggeligt, inden installationen påbegyndes.<br>-Behold denne instruktionsbrochure for fremtidig reference. Hvis produktet sælges, bedes du give brochuren videre til den nye ejer.                                          |
| <b>ZH</b> | -请认真阅读安装说明，然后开始安装。                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>JA</b> | -请保留这份安装说明手册，以便日后参考。如果产品售出，请将说明手册转交给新主人。                                                                                                                                                                                                                 |
|           | -本説明書をよくお読みになってから取付を行ってください                                                                                                                                                                                                                              |
|           | -本説明書は大切に保管してください。製品を売却する際は次の所有者に説明書をお渡しください                                                                                                                                                                                                             |

|           |                                                                                              |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AE</b> | يُرجى قراءة الإرشادات بعناية قبل بدء التثبيت                                                 |
|           | احتفظ بكتيب الإرشادات هذا للرجوع له مستقبلاً. في حالة بيع المنتج، يُرجى إعطاءه للمالك الجديد |



## WarningWarnung / Advertencia / Avviso / Avertissement / Waarschuwing

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GB</b> | -Electricity can be dangerous. Disconnect the power supply at the fuse box before installation<br>-If in any doubt consult a qualified electrician<br>-Installation must comply with current local and national wiring regulations                                                                                                                                           |
| <b>DE</b> | -Elektrizität kann gefährlich sein. Trennen Sie vor der Installation die Stromversorgung am Sicherungskasten<br>-Die Installation muss durch eine kompetente Person durchgeführt werden<br>-Falls Sie Bedenken haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker<br>-Die Installation muss den aktuellen lokalen und nationalen Verkabelungsbestimmungen entsprechen |
| <b>ES</b> | -La electricidad puede ser peligrosa. Desconecte la alimentación eléctrica en la caja de fusibles antes de la instalación<br>-La instalación debe ser realizada por una persona cualificada<br>-Si tiene cualquier duda, consulte a un electricista cualificado<br>-La instalación debe cumplir la normativa local y nacional sobre cableado eléctrico                       |
| <b>IT</b> | -L'elettricità può essere pericolosa. Scollegare l'alimentazione nella scatola fusibili prima di procedere con l'installazione<br>-L'installazione deve essere eseguita da una persona competente<br>-In caso di dubbi rivolgersi a un elettricista qualificato<br>-L'installazione deve essere conforme alle normative locali e nazionali in materia di cablaggio           |
| <b>FR</b> | -L'électricité peut être dangereuse. Débranchez l'alimentation électrique au compteur avant l'installation<br>-L'installation doit être effectuée par une personne compétente<br>-En cas de doute consultez un électricien qualifié<br>-L'installation doit se conformer aux réglementations locales et nationales en matière de câblaggio                                   |
| <b>NL</b> | -Elektriciteit kan gevaarlijk zijn. Koppel de stroomtoevoer los aan de zekeringenkast voordat u de installatie start<br>-De installatie moet worden uitgevoerd door een bevoegd persoon.<br>-Als u twijfelt, raadpleeg een gekwalificeerde technicus<br>-De installatie moet verlopen in naleving van de huidige lokale en nationale bedravingsvoorschriften                 |
| <b>SV</b> | -Elektricitet kan vara farlig. Koppla från strömförsörjningen vid säkringsdosen innan installationen påbörjas.<br>-Installationen måste utföras av en behörig person.<br>-Rådfråga en behörig elektriker om du är osäker.<br>-Installationen måste uppfylla gällande lokala och nationella föreskrifter för kabelanslutningar.                                               |
| <b>DA</b> | -Der er farer involveret, hvad angår elektricitet. Afbryd strømforsyningen ved sikringsboksen inden installation<br>-Installation skal udføres af en kompetent person<br>-I tilfælde af tvivl skal du kontakte en autoriseret elektriker<br>-Installation skal overholde alle gældende lokale og nationale ledningsbestemmelser                                              |
| <b>ZH</b> | -通电危险。安装前，请断开保险丝盒上的电源。必须由合格人员进行安装。如有任何疑问，请咨询合格电工。安装必须符合现行的地方和国家布线规定。                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>JA</b> | -電気は危険を伴います。ヒューズボックスで電源を切断してから取付を行ってください                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|           | -有資格者以外は取付をしないでください                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|           | -不明点等があれば、電気技師にご確認ください                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|           | -取付は現行の地域および国内の配線規制に準じて行う必要があります                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

قد تكون الكهرباء خطيرة، لذا يُرجى فصل مصدر الإمداد بالتيار من علبة المصهر قبل التثبيت-

يجب إجراء عملية التثبيت بواسطة الأشخاص المؤهلين

إذا اردتوك أي شكوك، فيُرجى استشارة كهربائي مؤهل

يجب أن تمثّل عملية التثبيت إلى لوائح إمداد الأسلاك الوطنية والمحلية السارية

## 3InstallationInstallation / Instalación / Installazione / Installation / Installatie / Installation / Installation / 安装 / インストール

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GB</b> | -Take care when handling and installing to avoid damage to the product.<br>-Avoid mounting the fitting on a damp surface such as newly painted or plastered area. This may cause discoloration to the finish.<br>-The finish is only guaranteed against normal non-aggressive atmospheric conditions.<br>-Do not fit in locations near a heat source, the sea, or in polluted atmospheres.<br>-Unless otherwise marked/illustrated. This product is for use in a dry, domestic, indoor environment.                                                                                                            |
| <b>DE</b> | -Seien Sie bei Handhabung und Installation vorsichtig, um eine Beschädigung des Produktes zu vermeiden.<br>-Vermeiden Sie es, das Teil auf einer feuchten Oberfläche, wie einem frisch gestrichenen oder verputzten Bereich, anzubringen. Dies kann zu einer Verfärbung der Lackierung führen.<br>-Die Lackierung ist nur bei normaler, nicht aggressiver Witterung garantiert. Nicht in der Nähe einer Wärmequelle, am Meer oder bei verschmutzter Luft installieren.<br>-Wenn nicht anders angegeben/abgebildet. Dieses Produkt ist für die Verwendung in einer trockenen, häuslichen Innenumgebung gedacht. |
| <b>ES</b> | -Pas på ved håndtering og installation for at undgå at beskadige produktet.<br>-Undgå montering på en fugtig overflade, som fx et nymalet eller klistret område. Dette kan forårsage misfarvning af finishen.<br>-Finishen er kun garanteret mod normale, ikke-aggressive atmosfæriske forhold. Monter ikke på steder nær en varmekilde, havet eller i en forurenat atmosfære.<br>-Med mindre andet er markeret /illustreret. Dette produkt er beregnet til brug i et tørt, indendørs hjemmemiljø.                                                                                                             |
| <b>IT</b> | -Prestare attenzione in fase di gestione e installazione per evitare di danneggiare il prodotto.<br>-Evitare di montare il raccordo su una superficie umida, quale ad esempio una superficie verniciata o intonacata di recente. Ciò potrebbe causare scolorimenti alle finiture.<br>-La finitura è garantita solo da condizioni atmosferiche non aggressive normali. Non installare vicino a sorgenti di calore, mare o atmosfere inquinate.<br>-Tutto ciò vale salvo indicazioni/illustrazioni contrarie. Questo prodotto va usato in atmosfere asciutte, domestiche, in casa.                               |
| <b>FR</b> | - Veillez lorsque vous manipulez et installez le produit à ne pas l'endommager.<br>-Évitez de monter la fixation sur une surface humide comme une zone nouvellement peinte ou enduite. Cela peut décolorer la finition.<br>-La finition est uniquement garantie en cas de conditions atmosphériques -non-agressives. Ne placez pas le produit à proximité d'une source de chaleur, de la mer, ou dans des atmosphères polluées.<br>-Sauf indication/illustration contraire, ce produit est destiné à un usage domestique dans un environnement sec, à l'intérieur.                                             |
| <b>NL</b> | -Wees voorzichtig wanneer u het product hanteert en installeert om schade te vermijden.<br>-Monteer de fitting niet op een vochtig oppervlak, zoals een pas geverfd of gepleisterd oppervlak. Dit kan verkleuring aan de afwerking veroorzaken.<br>-De afwerking is enkel gegarandeerd bij normale niet-agressieve atmosferische omstandigheden. Monteer het product niet op plaatsen dicht bij een warmtebron, de zee of in vervuilde atmosferen.                                                                                                                                                             |
| <b>SV</b> | -Var försiktig vid hantering och installation så att du undviker skador på produkten.<br>-Montera aldrig armaturen på ett fuktigt underlag som t.ex. en nymålad yta eller på ny puts. Detta kan orsaka missfärgning av ytan.<br>-Ytan garanteras endast i normala icke-aggressiva atmosfärsförhållanden. Montera inte produkten nära någon värmekälla, nära havet eller i förorenade omgivningar.<br>-Detta gäller såvida inget annat markerats/illustrerats. Den här produkten är avsedd att användas i en torr hushållsmiljö inomhus.                                                                        |
| <b>DA</b> | -Pas på ved håndtering og installation for at undgå at beskadige produktet.<br>-Undgå montering på en fugtig overflade, som fx et nymalet eller klistret område. Dette kan forårsage misfarvning af finishen.<br>-Finishen er kun garanteret mod normale, ikke-aggressive atmosfæriske forhold. Monter ikke på steder nær en varmekilde, havet eller i en forurenat atmosfære.<br>-Med mindre andet er markeret /illustreret. Dette produkt er beregnet til brug i et tørt, indendørs hjemmemiljø.                                                                                                             |
| <b>ZH</b> | -处理和安装时请务必小心，以免损坏产品。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>JA</b> | -应避免将灯具安装在新近涂抹涂料或灰泥的潮湿表面上。否则可能会导致表面变色。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|           | -只有在正常的非刺激性大气条件下才能保证表面效果。请勿安装在靠近热源、海洋或大气污染的位置。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|           | -除非另有标记/图示，否则本产品仅适用于干燥的家庭室内环境。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|           | -取扱および取付の際は製品に損傷が及ばないよう注意してください。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|           | -塗装したてや漆喰面等の湿り気のある表面には器具を取り付けしないでください。仕上げの变色が生じる恐れがあります。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|           | -仕上げは通常の穏やかな大気条件下でのみ保証されます。熱源や海の付近、または汚染された大気内の場所には設置や取付しないでください。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|           | -別段の指定/説明のない限り、本製品は乾燥した、家庭の、室内環境での用途向けです。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

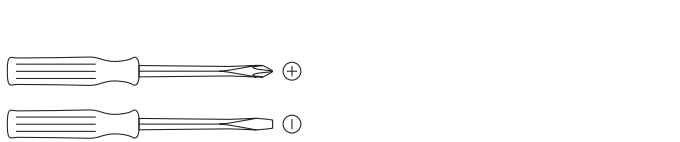
يُرجى الحذر عند المناولة والتثبيت لتجنب تلف المنتج

تجنب تثبيت الوصلة على سطح رطب مثل منطقة تم طلائها أو تغطيتها بالملصقات حديثًا. إذ أن ذلك قد

يسبب في تبدل لون التشطيب

حيث يتم ضمان التشطيب ضد الظروف الجوية غير العدوانية العادية فقط. يُرجى عدم التثبيت في الأماكن القريبة من مصدر حرارة أو البحر أو الأجواء الملوثة

## Tools Werkzeuge / Herramientas / Attrezzi / Outils / Gereedschap / Verkttyg / Værktøjer / 工具 / ツール /



## 4Cleaning instructions and CareReinigungsanweisungen und Pflege / Instrucciones de limpieza y cuidado / Istruzioni per la pulizia e la cura / Instructions de nettoyage et d'entretien / Schoonmaakinstructies en verzorging / Rengöringsanvisningar och skötsel / Rengøringsinstruktioner og pleje / 清洁说明与护理 / 掃除手順とお手入れ

قوي انعلاو فيظننتلا تاملعت

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GB</b> | - Clean with a soft dry cloth.<br>- Do not use polishing agents, water or abrasive materials when cleaning.<br>- Always switch off electricity supply before cleaning.<br>- Non-user replaceable lighting source. If the LED module of the luminaire is damaged, it may be replaced by a qualified person.<br>- If the external supply cable is damaged, it shall be exclusively replaced by a qualified person in order to avoid a hazard.<br>- This product contains a light source of energy efficiency class F.                                                                                |
| <b>DE</b> | - Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.<br>- Verwenden Sie keine Poliermittel, Wasser oder abrasive Materialien bei der Reinigung.<br>- Schalten Sie vor der Reinigung immer die Stromversorgung aus.<br>- Nicht vom Benutzer austauschbare Lichtquelle. Wenn das LED-Modul der Leuchte beschädigt ist, kann es von einer qualifizierten Person ersetzt werden.<br>- Wenn das externe Stromkabel beschädigt ist, darf es ausschließlich von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.<br>- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F. |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ES</b> | - Limpiar con un paño suave y seco.<br>- No utilizar agentes de pulido, agua o materiales abrasivos para la limpieza.<br>- Siempre apagar el suministro eléctrico antes de limpiar.<br>- Fuente de luz no reemplazable por el usuario. Si el módulo LED del luminario está dañado, puede ser reemplazado por una persona cualificada.<br>- Si el cable de suministro externo está dañado, debe ser reemplazado exclusivamente por una persona cualificada para evitar peligros.<br>- Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F. |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IT</b> | - Pulire con un panno morbido e asciutto.<br>- Non utilizzare agenti lucidanti, acqua o materiali abrasivi durante la pulizia.<br>- Spegnerre sempre l'alimentazione elettrica prima di pulire.<br>- Sorgente luminosa non sostituibile dall'utente. Se il modulo LED del luminaire è danneggiato, può essere sostituito da una persona qualificata.<br>- Se il cavo di alimentazione esterno è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da una persona qualificata per evitare rischi.<br>- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F. |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>FR</b> | - Nettoyer avec un chiffon doux et sec.<br>- Ne pas utiliser d'agents de polissage, d'eau ou de matériaux abrasifs pour le nettoyage.<br>- Toujours couper l'alimentation électrique avant de nettoyer.<br>- Source lumineuse non remplaçable par l'utilisateur. Si le module LED du luminaire est endommagé, il peut être remplacé par une personne qualifiée.<br>- Si le câble d'alimentation externe est endommagé, il doit être exclusivement remplacé par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.<br>- Ce produit contient une source de lumière de classe de rendement énergétique F. |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NL</b> | - Reinigen met een zachte, droge doek.<br>- Geen poetsmiddelen, water of schurende materialen gebruiken bij het schoonmaken.<br>- Altijd de stroomtoevoer uitschakelen voordat u gaat schoonmaken.<br>- Niet-gebruikersvervangbare lichtbron. Als het LED-module van het armatuur beschadigd is, kan het worden vervangen door een gekwalificeerde persoon.<br>- Als de externe voedingskabel beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen door een gekwalificeerde persoon om gevaren te vermijden.<br>- Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F. |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SV</b> | - Rengör med en mjuk torr trasa.<br>- Använd inte polishmedel, vatten eller slipande material vid rengöring.<br>- Stäng alltid av strömmen innan du rengör.<br>- Icke-användarutbytbar ljuskälla. Om LED-modulen på ljuskällan är skadad kan den ersättas av en kvalificerad person.<br>- Om den externa strömkabeln är skadad ska den uteslutande ersättas av en kvalificerad person för att undvika faror.<br>- Den här produkten innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass F. |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

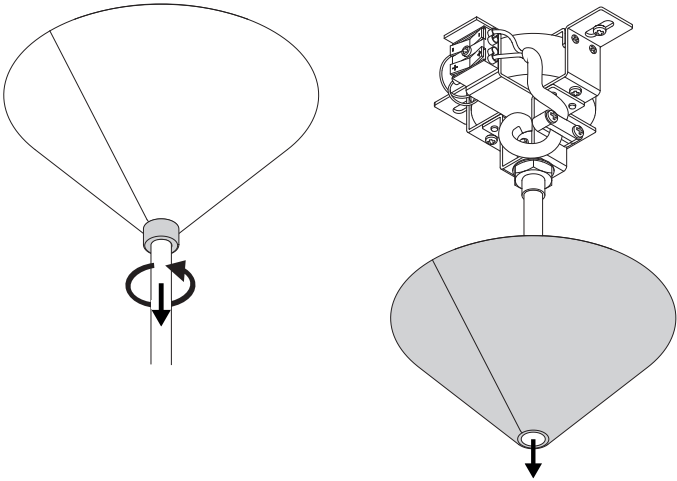
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DA</b> | - Rengør med en blød, tør klud.<br>- Brug ikke poleringsmidler, vand eller abrasive materialer under rengøring.<br>- Sluk altid for strømforsyningen, inden du rengør.<br>- Ikke-brugerudskiftelig lyskilde. Hvis LED-modulet i armaturet er beskadiget, kan det udskiftes af en kvalificeret person.<br>- Hvis den eksterne strømkabel er beskadiget, skal den udelukkende udskiftes af en kvalificeret person for at undgå fare.<br>- Dette produkt indeholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse F. |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|           |                                     |
|-----------|-------------------------------------|
| <b>ZH</b> | - 使用软干布进行清洁。                        |
|           | - 清洁时不要使用抛光剂、水或磨料材料。                |
|           | - 清洁前始终关闭电源。                        |
|           | - 非用户可更换的光源。如果灯具的LED模块受损，可以由合格人员更换。 |
|           | - 如果外部电源电缆                          |
|           | - 受损，必须由合格人员专门更换，以避免危险。             |
|           | - 本产品所含光源的能效等级为F。                   |

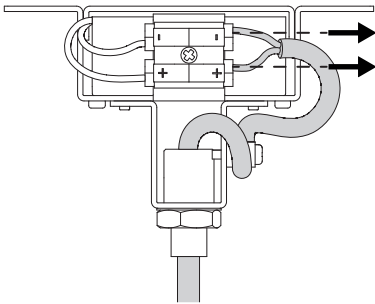
|           |                                                       |
|-----------|-------------------------------------------------------|
| <b>JA</b> | - 柔らかな乾いた布で清掃してください。                                  |
|           | - 掃除時に研磨剤、水、または研磨材料を使用しないでください。                       |
|           | - 掃除する前に必ず電源を切ってください。                                 |
|           | - ユーザー非交換可能な光源。照明器具のLEDモジュールが破損した場合、資格のある人によって交換できます。 |
|           | - 外部電源ケーブルが破損した場合、危険を避けるために専門の資格を持つ人によって交換される必要があります。 |
|           | - この製品にはエネルギー効率クラスFの光源が含まれています。                       |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AE</b> | فواجو قمعان شرامق قعطق عطساوب فيظننت<br>فيظننتلا دنغ عطشاك داوم وا مام وا عيملت ءالكو مدخست ال<br>فيظننتلا لبقى ءابرهكلا ديروت فاقايإب مق كمءاؤد<br>لءلءلءتسا زلءبي ءءءءءلا في LED قءءءللا قءجو فءلت مت اءا<br>مدخستمل لبق نم لءلءتلال لباق ريغ قءءءللا رءصم<br>لءهؤم مءخش عطساوب<br>ءوطءلا بءءت لءا نم لءهؤم مءخش قءساوب كوءصء هءلءبءتسا مءي ذا بءي<br>ءي رءاءل لءمءتلا لءك فءلت مت اءا<br>F. قءاؔلا قءلءق قءف نم ءوش رءصم ريغ عءءءءلا اءء |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

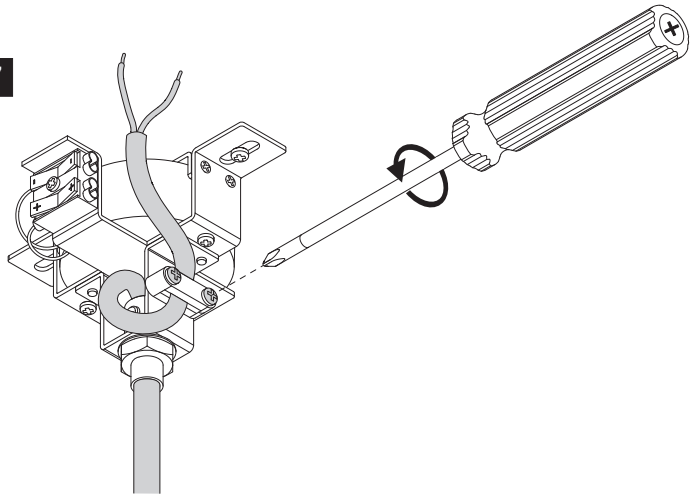
5



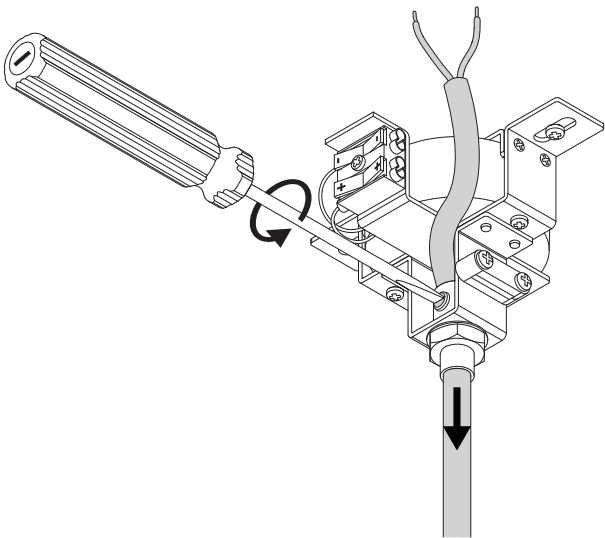
6



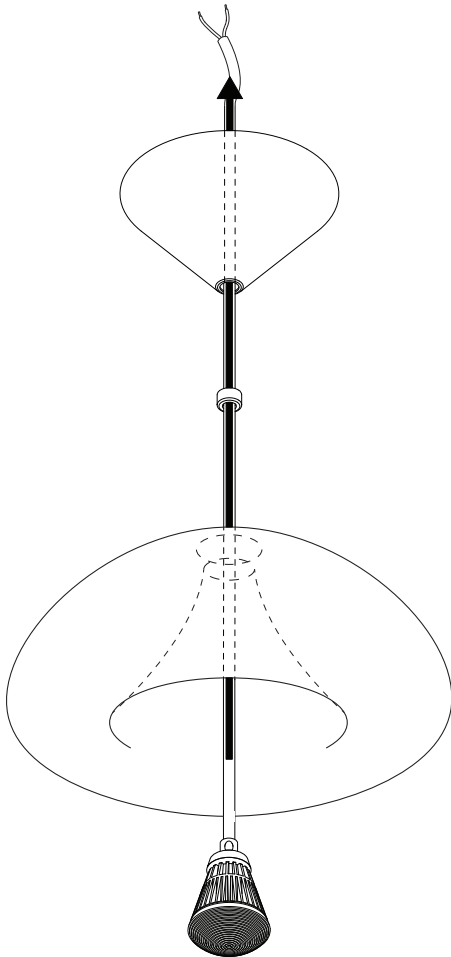
7



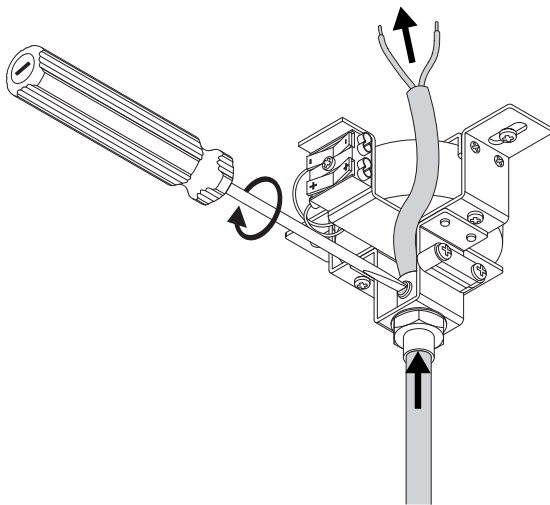
8



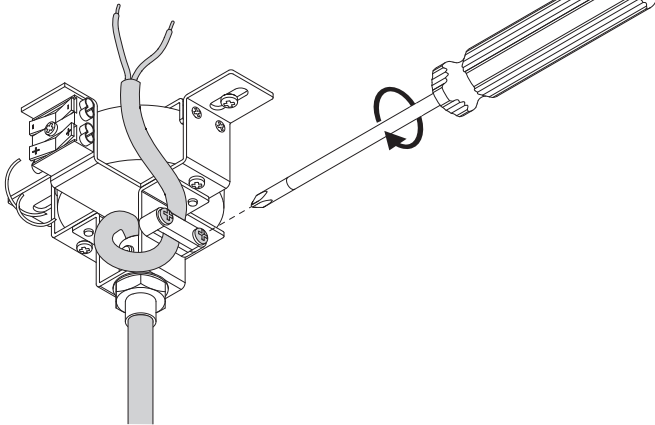
9



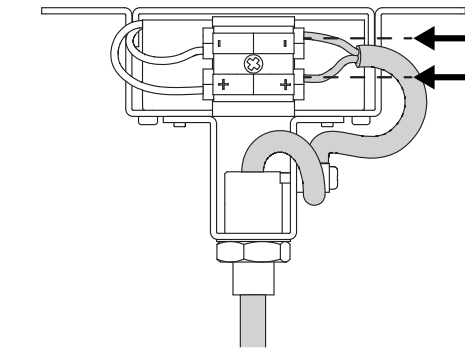
10



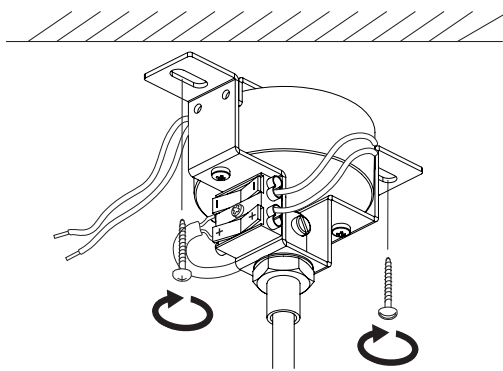
11



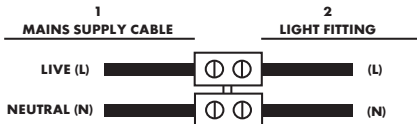
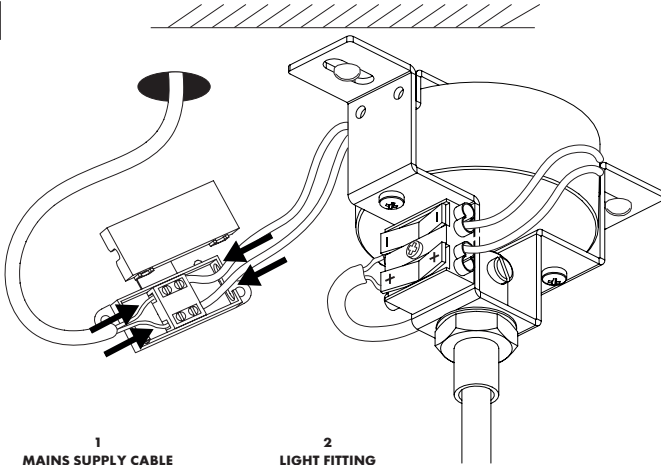
12



13



14



GB Check that: • You have correctly identified the mains cable connections • No loose strands have been left out of the connectors • Secondary insulation is maintained.

MAIN SUPPLY CABLE:

| FUNCTION                        | Usa & Canada          | Europe                |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Live (L)                        | Black Or Red          | Brown Or Red          |
| Neutral (N)                     | White                 | Blue Or Black         |
| Protective Ground (PG)/Earth(E) | Green/yellow Or Green | Green/yellow Or Green |

DE Prüfen Sie, dass: • Sie die Stromkabelverbindungen richtig identifiziert haben • Keine losen Drähte aus den Verbindungen herausstehen • Die sekundäre Isolierung gewahrt bleibt.

STROMKABEL:

| FUNKTION                  | USA & Kanada        | Europa              |
|---------------------------|---------------------|---------------------|
| Stromführend              | Schwarz Oder Rot    | Braun Oder Rot      |
| Neutral (N)               | Weiss               | Blau Oder Schwarz   |
| Schutzleiter (SE)/Erde(E) | Grün/gelb Oder Grün | Grün/gelb Oder Grün |

ES Compruebe que: • Ha identificado correctamente las conexiones de los cables del cuadro de distribución principal • No quedan hilos sueltos en los conectores • Hay un aislamiento secundario.

CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA PRINCIPAL:

| FUNCIÓN            | EE.UU. Y Canadá        | Europa                 |
|--------------------|------------------------|------------------------|
| Con tensión        | Negro O Rojo           | Marrón O Rojo          |
| Neutro (N)         | Blanco                 | Azul O Negro           |
| Conexión de tierra | Verde/amarillo O Verde | Verde/amarillo O Verde |

IT Si prega di verificare i seguenti punti: • Aver identificato correttamente i collegamenti di corrente • Verificare che non ci siano cavi che fuoriescono dai connettori • Verificare che sia mantenuto l'isolamento secondario.

CAVO DI ALIMENTAZIONE:

| Funzione                       | Stati Uniti & Canada | Europa               |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|
| Sotto Tensione (L)             | Nero O Rosso         | Marrone O Rosso      |
| Neutro (N)                     | Bianco               | Blu O Nero           |
| Terra Protettiva (Pg)/terra(E) | Verde/giallo O Verde | Verde/giallo O Verde |

FR Vérifiez que: • Vous avez effectué correctement les branchements au câble d'alimentation • Qu'aucun fil libre ne soit laissé hors des connecteurs • L'isolation secondaire soit maintenue.

CABLE D'ALIMENTATION A L'ELECTRICITE :

| Fonction       | USA & Canada      | Europe            |
|----------------|-------------------|-------------------|
| Phase (L)      | Noir Ou Rouge     | Marron Ou Rouge   |
| Neutre (N)     | Blanc             | Bleu Ou Noir      |
| Terre (Pg) (E) | Vert/jaune Ouvert | Vert/jaune Ouvert |

NL Controleer of: • u de aansluitingen van de voedingskabel correct geïdentificeerd hebt • er geen losse strengen uit de connectoren steken • de secundaire isolatie nog aanwezig is.

VOEDINGSKABEL:

| Functie                             | VS En Canada        | Europa              |
|-------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Live (L)                            | Zwart Of Rood       | Bruin Of Rood       |
| Neutraal (N)                        | Wit                 | Blauw Of Zwart      |
| Veiligheidsaarding (Pg)/aarding (E) | Groen/geel Of Groen | Groen/geel Of Groen |

SV Kontrollera att: • Du har identifierat strömkabelanslutningarna korrekt • Inga lösa kabelledare har lämnats anslutna i kontakterna • Sekundär isolering upprätthålls

KABEL FÖR STRÖMFÖRSÖRJNING:

| FUNKTION                   | USA & KANADA        | EUROPA              |
|----------------------------|---------------------|---------------------|
| Strömbärande (L-Live)      | SVART eller RÖD     | BRUN eller RÖD      |
| Neutral (N)                | VIT                 | BLÅ eller SVART     |
| Skyddsjord (Pg) / Jord (E) | GRÖN/GUL eller GRÖN | GRÖN/GUL eller GRÖN |

DA Kontroller at: • Du har identificeret netledningskablerne korrekt • Ingen løse ledninger er uden for stikkene • Sekundær isolering opretholdes.

HOVEDFORSYNINGSKABEL:

| Funktion                        | USA Og Canada         | Europa                |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Live (L)                        | Sort Eller Rød        | Brun Eller Rød        |
| Neutral (N)                     | Hvid                  | Blå Eller Sort        |
| Beskyttelseslag (PG) / Jord (E) | Grøn / Gul Eller Grøn | Grøn / Gul Eller Grøn |

DA Kontroller at: • Du har identificeret netledningskablerne korrekt • Ingen løse ledninger er uden for stikkene • Sekundær isolering opretholdes.

HOVEDFORSYNINGSKABEL:

| Funktion                        | USA Og Canada         | Europa                |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Live (L)                        | Sort Eller Rød        | Brun Eller Rød        |
| Neutral (N)                     | Hvid                  | Blå Eller Sort        |
| Beskyttelseslag (PG) / Jord (E) | Grøn / Gul Eller Grøn | Grøn / Gul Eller Grøn |

ZH 确保：• 已正确识别电源线连接 • 接头中没有松散的绞线 • 保持外层绝缘

电源线：

| 功能                 | 美国和加拿大 | 欧洲    |
|--------------------|--------|-------|
| 火线 (L)             | 黑色或红色  | 棕色或红色 |
| 零线 (N)             | 白色     | 蓝色或黑色 |
| 保护接地 (PG) / 地线 (E) | 黄绿或绿色  | 黄绿或绿色 |

JA 次を確認してください：• 配電線接続を正確に識別したこと • コネクタからより線が緩んだ状態ではみ出していること • 二次絶縁が保持されていること

幹線給電ケーブル：

| 機能                  | USA Og Canada | 欧州      |
|---------------------|---------------|---------|
| ライブ (L)             | 黒または赤         | 茶または赤   |
| ニュートラル (N)          | 白             | 青または黒   |
| 保護接地 (PG) / アース (E) | 緑/黄または緑       | 緑/黄または緑 |

AE يُرجى التحقق من: • أنك حدد وصلات كابل التيار الكهربائي الرئيسي بصورة صحيحة • عدم ترك أي جداول سائبة خارج الموصلات • الحفاظ على العازل الثانوي

| الوظيفة                     | الولايات المتحدة الأمريكية وكندا | أوروبا            |
|-----------------------------|----------------------------------|-------------------|
| (L) مباشر                   | أسود أو أحمر                     | بنّي أو أحمر      |
| (N) محايد                   | أبيض                             | أزرق أو أسود      |
| (E) أرضي / (PG) تأريض وقائي | أخضر/أصفر أو أخضر                | أخضر/أصفر أو أخضر |

15

